

L'écrit scientifique:

- Les citations*
- Les hypothèses*
- Les références*

Kari Stunell

D'une manière générale

- ◉ Dans un écrit scientifique on ne laisse rien à l'imagination du lecteur **TOUT EST A EXPLICITER**
- ◉ Aider le lecteur à suivre votre argumentation
- ◉ Commence chaque section avec une explication de son contenu, par exemple **« Dans cette section nous abordons ... »**
- ◉ Finir la section avec quelque chose du genre **« Maintenant que nous avons établi X, la question qui se pose est Y, ce que nous examinons par la suite ... »**

Des citations

- Il faut que vos propos soient soutenus par la théorie – donc **dès que vous réclamez quelque chose**, il faut **montrer que vous n'êtes pas la seule personne qui l'en pense**.

Les citations – les références

- Entre guillemets et suivi par Auteur (date: page) ... **STUNELL (2017:14)**
- Pour des paragraphes qui présentent des idées d'une autre personne, pas besoin des guillemets, mais il faut montrer qu'il ne s'agit pas vos idées: **Suivant Catroux (2012: 17 – 36) nous pensons que ...**

L'intégration des citations

- ⦿ Ce n'est pas pour le lecteur à devenir pourquoi une citation est là!
- ⦿ Il faut **les introduire avant** qu'ils apparaissent et **les commenter après**.
- ⦿ Si vous trouvez une **longue citation** que vous estimez très pertinent pour votre argumentation, il faut le **découper** et **expliquer/ commenter** la pertinence de **chaque élément**.

Exemple – citation non-intégrée = BAD!

« La compétence socioculturelle devient compétence interculturelle dès qu'on prend en considération les relations entre «le monde d'où l'on vient» et «le monde de la communauté cible ». Se rendre compte de ces relations et les connaître, comprendre les représentations qui les véhiculent, établir des relations soi-même, à travers le contact avec les gens notamment, jouer le rôle d'intermédiaire culturel, gérer des situations de malentendus et de conflits, avoir conscience qu'il existe une diversité culturelle, régionale et sociale, à l'intérieur de chacun des deux mondes, et d'autant plus fortement à l'extérieur, tout cela fait partie de ce qu'on peut appeler compétence interculturelle. » Hodel (2004:8)

Exemple citation intégrée = GOOD!

Hodel (2004 :8) constate que « La compétence socioculturelle devient compétence interculturelle dès qu'on prend en considération les relations entre «le monde d'où l'on vient» et «le monde de la communauté cible ».

On voit, donc, que la compétence interculturelle va au-delà de l'enseignement/apprentissage des cultures autres. Ce qui est demandé est une vraie mise en relation des savoirs. Hodel (Ibid) liste plusieurs sous-compétences qui devraient être travaillées afin qu'une vraie compétence interculturel se met en place. Il parle de la nécessité que les élèves « Se rendre compte de ces relations [entre leur monde et ce de la communauté cible] et les connaître, comprendre les représentations qui les véhiculent, établir des relations soi-même ». **On voit ici que l'aspect relationnel de l'apprentissage est clairement souligné. Ensuite, Hodel (ibid) précise comment on peut amener les élèves vers une expérience directe des relations entre cultures** « à travers le contact ...

Les hypothèses

- Sont des réponses possibles à votre questions de recherche

Les hypothèses

- Le plus simples et le plus précises vos hypothèses, le plus facile votre travail.
- Des hypothèses complexes qui englobent plusieurs idées sont difficiles à affirmer ou infirmer.
- Des hypothèses complexes ne sont pas nécessairement mauvais, mais elles sont plus difficiles à gérer.

Exemple – hypothèse complexe

◎ **Problématique :**

Les activités de compréhension orale proposées dans les manuels favorisent-elles le développement de stratégies d'écoute ?

◎ **Hypothèse principale :**

Les activités de compréhension orale dans les manuels, quand elles sont présentes, s'accompagnent peu d'indications dans leur guide du maître, et ne visent pas de prise de conscience des stratégies à adopter pour devenir un bon auditeur.

Exemple – hypothèse simplifiée

○ Hypothèse principale :

Les activités de compréhension orale dans les manuels, *quand elles sont présentes, s'accompagnent peu d'indications dans leur guide du maître, et ne visent pas de prise de conscience des stratégies à adopter pour devenir un bon auditeur.*

- 1) Les activités de compréhension orale sont sous-représentées dans les manuels.
- 2) Les activités de compréhension orale dans les manuels ne sont pas clairement expliquées dans leur guide de maître.
- 3) Les activités de compréhension orale dans les manuels ne visent pas de prise de conscience des stratégies à adopter pour devenir un bon auditeur